

DÉPARTS DE PROVINCE ET VOYAGES INDIVIDUELS

Le pré-acheminement depuis la province vers Paris a lieu à la même date que celle du séjour choisi.

PRÉ-ACHEMINEMENT EN GROUPE ACCOMPAGNÉ

OU ASSISTÉ si moins de 7 participants (accueil et assistance aller et retour en gares ou aéroports)

Bruxelles, Tours, Lille, Nancy-Metz.	160 €
Angers, Angoulême, Bordeaux, Bourges, Clermont-Ferrand, Grenoble, Lyon, Marseille, Montpellier, Nantes, Strasbourg, Poitiers.	200 €
Genève, Nice, Perpignan, Toulouse.	260 €

Taxes aéroports + Taxes fuel et sécurité comprises (à la date d'édition de la présente brochure : 15 décembre 2011). Autres villes: nous consulter.

Ces tarifs comprennent :

Accueil et assistance en gare ou aéroport de départ. Accueil en gare ou aéroport à Paris si le voyage n'est pas accompagné. Transfert organisé par nos soins jusqu'au lieu de départ du groupe à l'aller et au retour.

Les taxes aéroports, sécurité et fuel sont incluses lorsque le pré-acheminement s'effectue en avion.

Ces tarifs sont garantis jusqu'au 30 avril 2012. Aucune augmentation ne pouvant intervenir moins de 30 jours avant la date du séjour (sauf inscriptions tardives: le coût du voyage pré-acheminement est alors celui connu à la date de l'inscription).

Tout billet commandé et confirmé par nos soins n'est ni modifiable ni remboursable.

Ne sont pas inclus :

- Les repas lors des voyages.
- En cas de nécessité, le forfait hébergement en hôtel + repas 120 €/Nuit.

PRÉ-ACHEMINEMENT INDIVIDUEL (PROVINCE/PARIS A/R)

Au départ de toutes autres villes de province: LANGUAGES & TRAVEL se charge de la réservation du billet de train ou d'avion qui vous est adressé.

L'accueil et le transfert de la gare ou de l'aéroport sont assurés par nos soins jusqu'au lieu de départ du groupe à l'aller et au retour: 65 € par trajet en sus du coût du billet émis au meilleur tarif obtenu le jour de la commande. **Tout billet commandé et confirmé n'est ni modifiable, ni remboursable.**

VOYAGE INDIVIDUEL

Pour les séjours en immersion, chez le professeur, école de langues, les forfaits accueil et transfert dans les différents pays sont indiqués sur la page du séjour choisi.

Pour les autres séjours en groupe, afin de satisfaire les nombreuses demandes de voyage individuel au départ de Paris, de la province ou de l'étranger à destination de nos centres dans les différents pays proposés, ceux-ci sont désormais possibles sur la plupart de nos programmes:

Sur le même train ou le même vol que le groupe: forfait accompagnement et transfert: 200 €.

Horaires ou dates différents de ceux des groupes: transfert individuel organisé par nos soins: 150 € par trajet. Les aéroports d'arrivée et de départ ainsi que les tranches horaires qui vous seront communiqués après votre inscription sont impératifs.

Unosel et la Chaîne de l'Espoir.



www.chainedelespoir.org

LANGUAGES & TRAVEL s'associe à sa fédération professionnelle l'Unosel pour développer et soutenir des actions concrètes et durables d'éducation et redonner ainsi une chance aux enfants. En 2012, aidez-nous à construire une bibliothèque pour l'école primaire publique d'Adjalle, Lomé, Togo. Si vous souhaitez vous associer à notre action conjointe avec l'Unosel vous pouvez faire parvenir vos dons à: La Chaîne de l'Espoir: Service parrainage Opération Adjalle 96, rue Didot - 75014 Paris Tél: 01 44 12 66 66

PARIS

25, rue de Turin - 75008 PARIS
Tél. : +33(0)1 44 70 17 90
Fax : +33(0)1 44 70 09 38
Email : paris@langtra.com

LYON

17, place Jules Ferry - 69000 LYON
Tél. : +33(0)4 37 37 80 00
Fax : +33(0)4 78 69 99 43
Email : lyon@langtra.com

www.langtra.com

**Langues
& Travel**

SAS ALS - Licence N° 075 950575

25, rue de Turin - 75008 PARIS

Tél. : +33(0)1 44 70 17 90

Fax : +33(0)1 44 70 09 38

Email : paris@langtra.com

17, place Jules Ferry - 69000 LYON

Tél. : +33(0)4 37 37 80 00

Fax : +33(0)4 78 69 99 43

Email : lyon@langtra.com

Cachet C.E. / Délégué / Agence

Photo récente
à fixer
solidement
(+ 1)

Remplir soigneusement à l'encre noire en lettres majuscules et nous retourner avec l'acompte de 300 € + le montant de la garantie annulation (en cas de souscription).

BULLETIN D'INSCRIPTION SÉJOURS LINGUISTIQUES

NOM (en capitales):
Surname

Prénom: Age: Sexe:
Christian name Age Sex

Nationalité: Né (e) le:
Nationality Date of birth

Numéro de portable du participant:

Adresse e-mail du participant:

N° C.I ou Passeport:

Date et lieu d'émission:

Nombre de frères et de soeurs: Ages:

Brothers and sisters Ages

Nom des Parents (en capitales):

Name of parents

Adresse habituelle:

Address

Tel. Domicile:

Home Phone N°

Profession des Parents:

Profession of parents

Mère: Tél. Bureau: Portable:

Mother: Office Phone N° Mobile

Père: Tél. Bureau: Portable:

Father: Office Phone N° Mobile

Numéro d'urgence pendant le séjour:

emergency number during the stay Tél:

IMPORTANT: adresse où envoyer le dossier de voyage (une dizaine de

jours avant le départ):

Correspondance: ces informations sont impératives.

Adresse e-mail du représentant légal (père ou mère):

Je souhaite recevoir par courriel uniquement les documents qui me seront transmis (fiche sanitaire de liaison, Eticket, confirmation, facture, dossier de voyage...).

Avez-vous déjà effectué un séjour avec nous? OUI NON

Si non, comment nous avez-vous connu?

Ami/relation École/professeur Internet

Forum lequel?

Journal lequel?

Annonce où?

Autres (veuillez préciser)

SÉJOUR CHOISI

Pays:

SÉJOUR EN FAMILLE

Formule: Séjour en famille Séjour Chez le Professeur

SÉJOUR RÉSIDENTIEL (collèges et campus)

SÉJOUR SPORTS ET LANGUES

SÉJOUR ÉCOLE DE LANGUES ET CAMPUS

Formule: Famille Résidence

NOM DU SÉJOUR:

Préciser l'option:

Nombre d'heures de cours:

Page de la brochure où figure le séjour:

Dates de séjour: du au

VOYAGE

VOYAGE ACCOMPAGNÉ OU ASSISTÉ AU DÉPART DE:

Paris Lyon Nice Marseille Lille Toulouse Montpellier

Préacheminements autres villes de province:

Avion ou Train AR au départ de:

Transferts à Paris (130 € A/R).

cf. conditions page 4 du bulletin.

Souhaitez-vous un transfert à Paris?

à l'aller Oui Non au retour Oui Non

VOYAGE INDIVIDUEL

Réservé par les parents

Réservé par LANGUAGES & TRAVEL

Frais d'agence 40 € Europe, hors Europe 60 €

Souhaitez-vous un accueil + transfert à l'étranger?

à l'aller Oui Non au retour Oui Non

En cas de souscription, une fiche détaillée vous est adressée. Elle doit nous être retournée 3 semaines avant le départ au plus tard.

RENSEIGNEMENTS INDISPENSABLES POUR LE SÉJOUR

RENSEIGNEMENTS

Nom et adresse de l'établissement fréquenté par le participant : ..
.....
Professeur de langues : M. Mme
Classe : 1^e langue : 2^e :
Nombre d'années d'étude de la langue :
Has been studying for year
Niveau de langue/Level :
 Débutant Élémentaire Intermédiaire Intermédiaire +
Beginner Elementary Intermediate Upper Intermediate
Fumeur/Smoker ? OUI NON
S'agit-il du premier séjour dans le pays ?
Is it the first visit to this country? OUI NON

ASSURANCES

IL EST IMPÉRATIF DE RÉPONDRE EN COCHANT UNE DES CASES

Désirez-vous souscrire la garantie Annulation ? Oui Non
Europe 40 €. hors Europe 60 €. (payables à l'inscription)
Désirez-vous souscrire le contrat d'Assistance Rapatriement Europ
Assistance : (40 € Europe, hors Europe 60 €) Oui Non

CARACTÈRE ET PERSONNALITÉ

Personality
 Timide Indépendant Raisonnable
Shy Independent Sensible
 Calme Renfermé Actif
Quiet Introvert Active
 Gai Volontaire Sociable
Happy Strong willed Sociable
Aime les animaux domestiques Oui Non
Likes animals
S'adapte facilement loin de sa famille Oui Non
Adapts easily away from home

SPORTS ET DISTRACTIONS PRÉFÉRÉS

Sports and hobbies
Sports préférés
Favourite sports
.....
Sports contre indiqués
Contra indicated Sports
Distractions préférées
Favourite activities
.....

SANTÉ

Health
Sujet à l'asthme *Asthma* Oui Non
A une allergie Oui Non
Laquelle
Vaccinations en règle y compris diphtérie, tétanos Oui Non
(copie du carnet de santé à fournir avec la fiche sanitaire de liaison
qui vous sera adressée).
Signaler tout problème particulier (régime, etc...)
Other relevant information
• Fait l'objet d'un suivi médical Oui Non
• Fait l'objet d'un traitement médical Oui Non
• Lequel
• Est sujet à des problèmes de dysfonctionnement alimentaire
 Oui Non

SOUHAITS PARTICULIERS

(que nous nous efforçons de satisfaire dans la mesure du possible
mais qui ne peuvent constituer un élément essentiel du séjour).
.....
.....

RÈGLEMENT

Chèque bancaire ou postal ci-joint à l'ordre de LANGUAGES &
TRAVEL pour l'acompte de 300 € et règlement
du solde 4 semaines avant le départ.
 J'autorise le débit de ma Carte Bancaire Française portant le
sigle CB pour l'acompte de 300 € dès réception de cette fiche,
et pour le solde 4 semaines avant le départ, ainsi que pour tous
les frais annexes occasionnés lors du séjour de mon enfant.

Carte n°
Expire (mois/année)
Code cryptogramme (3 derniers chiffres)
Signature du titulaire de la carte :

ADHÉSION

Je soussigné(e) (nom/prénom)
certifie avoir pris connaissance du descriptif du programme choisi,
des conditions générales de vente, des tarifs et conditions de
règlements, des informations pratiques ainsi que des règlements
de l'organisation contenus dans la brochure LANGUAGES & TRAVEL
qui constituent l'information préalable au sens de l'article R211-6
du décret 1229 du 6 octobre 2006. Je demande l'inscription de
mon enfant à un séjour et verse ce jour
un acompte de 300 € à valoir sur le prix total du séjour.
Je donne l'autorisation en cas d'urgence à LANGUAGES &
TRAVEL de prendre toutes les dispositions médicales notamment
pour hospitaliser ou opérer mon enfant si cela s'avère nécessaire.
Dans le cas où les organisateurs estimerait que pour un motif
grave (conduite ou manquement grave à la discipline nécessaire de
l'organisation), ils ne peuvent plus continuer à assumer la prise
en charge de mon enfant, je m'engage à prendre avec la direction
LANGUAGES & TRAVEL toutes dispositions
utiles pour assurer son retour anticipé et non encadré sans délais
et à mes frais. Je m'engage à régler, dans les meilleurs délais,
par chèque ou par débit de ma carte bancaire, les frais imprévus
(consultations et produits pharmaceutiques, dégâts matériels,
télégrammes, communications téléphoniques, etc...) occasionnés
lors du séjour. Je suis informé du surcoût de 100 € correspondant
à la prise en charge obligatoire exigée par certaines compagnies
aériennes pour les jeunes de moins de 15 ans en cas de voyage
assisté (sans accompagnateur).

Fait à le

Signature du participant ou du représentant légal (obligatoire)*

* Pour les participants mineurs le signataire déclare disposer de l'autorité légale.

Signature de l'organisateur

Signature du client

TARIFS ET CONDITIONS DE RÈGLEMENT

LES TARIFS COMPRENNENT

Voyages

- **Voyage accompagné :** la prise en charge des jeunes au départ
de Paris, le voyage aller-retour en groupes selon le séjour et les
transferts aller-retour.
- **Voyage avec départs assistés :** voyage aller-retour non accom-
pagné, accueils et transferts aller-retour. Les participants sont
regroupés selon disponibilité.
- Les taxes aéroport et les taxes fuel.

Les tarifs aériens TTC publiés dans nos programmes sont garantis
jusqu'au 31 mars 2012. Après cette date, ils pourront faire l'objet
d'un ajustement en fonction des augmentations des tarifs aériens et
des taxes aéroports, fuel et sécurité, pratiquées par les compagnies
aériennes.

- Aucune augmentation ne pouvant intervenir moins de 30 jours
avant le début du séjour, sauf inscriptions tardives, le coût du
voyage est alors celui connu à la date de l'inscription.

*NB: Le montant des taxes d'aéroports, sécurité et fuel, tel qu'indiqué dans
nos tableaux tarifaires est celui connu à la date de publication de la présente
brochure.*

Séjours en famille

- L'accueil en famille en pension complète ou demi-pension selon le
programme choisi.
- Les cours de langue selon le programme choisi.
- Les activités culturelles, sportives et les excursions telles qu'indi-
quées selon le programme choisi.

Séjours en collèges, camps et circuits

- La pension complète ou demi-pension selon le programme choisi,
en chambre individuelle ou partagée.
- Les cours de langue selon le programme choisi.
- L'ensemble des activités culturelles, de loisirs et sportives selon le
programme choisi.

Séjours en écoles de langues

- L'hébergement selon le séjour choisi.
- Les cours de langue selon le programme choisi.

NE SONT PAS INCLUS :

- Les transports locaux : trajets du domicile de la famille hôteesse au
centre. Le montant des transports locaux est porté sur la facture.
- Les dépenses personnelles et frais imprévus (frais médicaux et
pharmaceutiques, communications téléphoniques etc...)
NB : Les parents s'engagent à rembourser dès le retour sur justifi-
catifs tous les frais dont nous aurions pu faire l'avance.
- La garantie annulation facultative.
- L'assistance rapatriement Europe assistance facultative.
- Les pré-acheminements et départs de Province.
- Les voyages individuels.
- Les transferts lors des voyages individuels.
- La prise en charge obligatoire exigée par certaines compagnies
aériennes pour les jeunes de moins de 15 ans en cas de voyage
assisté (sans accompagnateur).

MODALITÉS D'INSCRIPTION

Remplir complètement et lisiblement le bulletin d'inscription inséré
dans la présente brochure et nous le retourner en y joignant :
2 photos d'identité récentes et un acompte de 300 € (chèque
bancaire à l'ordre LANGUAGES & TRAVEL, Carte Visa).

Pour certains programmes, un dossier complémentaire est adressé
aux participants après l'inscription. Les inscriptions sont confirmées
dans un délai de 15 jours environ avec l'envoi de la facture ou de
la confirmation d'inscription. Le solde est payable impérativement
5 semaines avant le départ pour les séjours USA et Canada, et
4 semaines avant le départ pour les séjours en Europe ou à récep-
tion si ce délai est dépassé, sans autre relance de notre part.

- Nous vous offrons la possibilité d'échelonner vos paiements en
3 mensualités, vous devez cependant payer le solde au moins
30 jours avant le départ.

DÉLAIS D'INSCRIPTION

Pour les séjours linguistiques en Europe :
Les inscriptions sont acceptées dans la limite des places disponibles.
Toutefois, il est recommandé de s'inscrire au plus tard 5 semaines avant
le départ. Pour les inscriptions tardives, en séjour linguistique (moins
de 5 semaines avant le départ), LANGUAGES & TRAVEL ne peut
garantir de communiquer les coordonnées de la famille hôteesse dans le
délai fixé (10 jours avant le départ). Pour les séjours linguistiques USA
et Canada, les inscriptions doivent nous parvenir au plus tard 8 semaines
avant le départ.
Les inscriptions tardives qui nous parviendraient moins de 8 semaines
avant le départ, ne seront acceptées que sous réserve de l'accord de nos
correspondants américains.

INSCRIPTIONS TARDIVES

Les inscriptions nous parvenant moins de 5 semaines pour les
séjours Europe et 8 semaines pour les séjours USA et Canada
avant le départ font l'objet d'une facturation complémentaire de
30 € pour frais administratifs.

FORMALITÉS voir conditions générales page 65.

ATTENTION: Pour les USA, vous devez obligatoirement renseigner
le formulaire ESTA (Electronic System for Travel Authorization). Pour
cela, vous devez vous connecter sur internet à l'adresse www.esta.cbp.dhs.gov
au plus tard 72 heures avant le départ (frais de document ETSA
environ 14 € à régler directement sur internet avant le départ, ne pas
oublier d'imprimer le justificatif).

**Languages
& Travel**

SAS ALS - Licence N° 075 950575

25, rue de Turin - 75008 PARIS
Tél. : +33(0)1 44 70 17 90
Fax : +33(0)1 44 70 09 38
Email : paris@langtra.com

17, place Jules Ferry - 69000 LYON
Tél. : +33(0)4 37 37 80 00
Fax : +33(0)4 78 69 99 43
Email : lyon@langtra.com

www.langtra.com